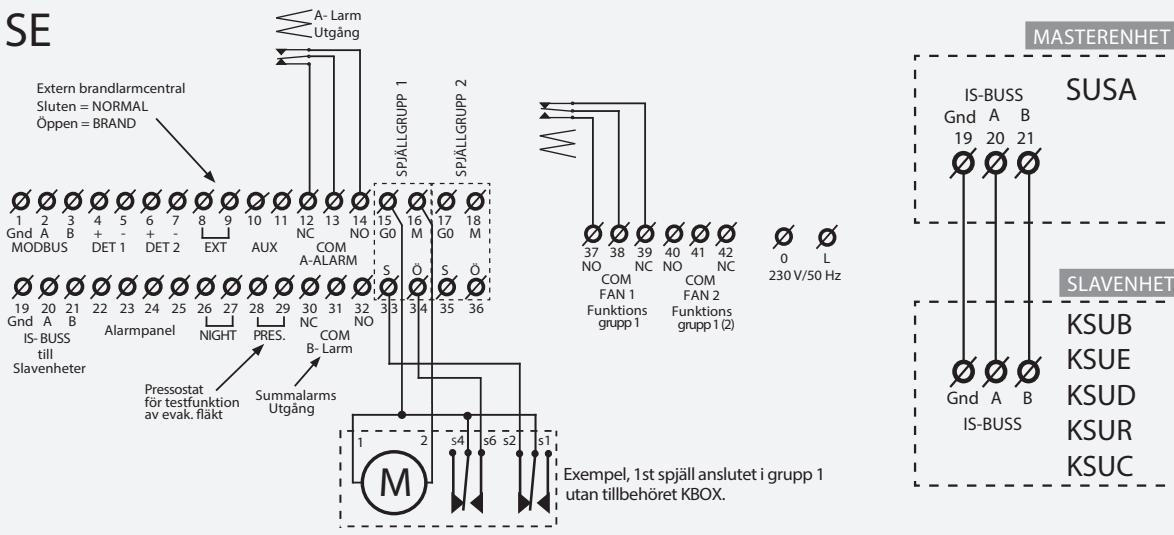


**SE**

### INSTALLATION UTAN SLAVENHETER

Efter den fysiska installationen av detektorer, spjäll och annat måste SUSA konfigureras. Antag att vi har en rökdetektor och två spjäll som skall stänga vid brand (ventilationsspjäll). Rökdetektorn är ansluten till plint 4-5 och spjällen till 15-16-33-34 respektive 17,18,35,36.

Gör så här:

- Klicka till på ratten och välj Inställningsmeny.
- Logga in med AAAA.
- Välj "Spjällmeny" och klicka med ratten.
- Välj "lokalt spjälllista" och klicka med ratten.
- Välj "Spjäll 1" och klicka.
- Ställ in spjälltyp VENT och FunkGrupp 1.
- Tryck ÅTER tillbaks till INSTÄLLNINGAR.
- Vrid ratten 1 steg medurs till Detektormeny och klicka.
- Välj "Lokala detektorer" och klicka.
- Klicka en gång så att det står Detektor 1 och FG1 i menyn.
- Tryck ÅTER så att du kommer tillbaks till Infomenyn och allt är klart.

### INSTALLATION AV SLAVENHETER

KSUB måste ha lägst programvara 3.0 och KSUE lägst 2.0 för att fungera tillsammans med SUSA. De sista två siffrorna i serienumret anger programvaruversion. I varje enhet skall en adress angis. Första adress=0 (inga jumpers i programmeringsfältet). I SUSA, gör följande:

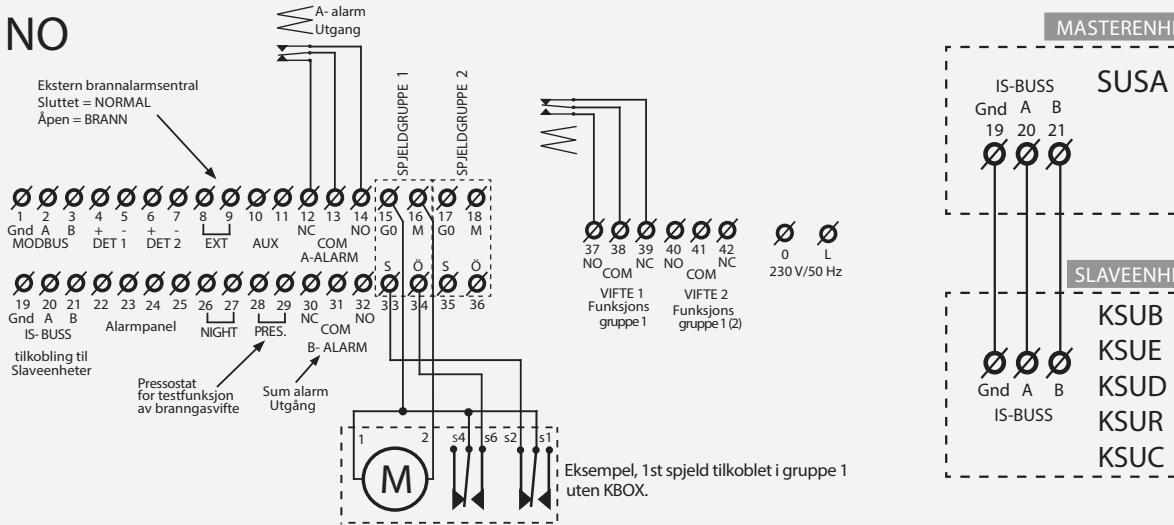
- Välj Inställningsmeny.
- Logga in med AAAA.
- Välj Slavenhetsmeny.
- Välj Slavenhetslista.
- Klicka vid adress 00 så att rätt typ av enhet kommer upp.
- Vid tryck på återkнопpen får man en uppmaning om att hålla ner ENTER (Ratten) i 5 sekunder för att skapa nya listor. Viktigt att detta utförs.
- I Spjällmenyn - Extern spjälllista finns nu alla spjällslutningar i resp. slavenhet.
- Aktivera genom att ange rätt Funktionsgrupp (FG) och spjälltyp.
- Gör på likande sätt med externa rökdetektorer tillhörande slavenheterna.

### AUTOMATISKT FUNKTIONSTEST

Den automatiska funktionstesten är förprogrammerad att starta vartannat dymn kl. 01:00. Ändras enkelt. Välj "spjällmenyn" och därefter "spjälltestmenyn". Eventuell brandgasfläkttest från klockan är avstängd.

### ÖVRIGA FÖRINSTÄLLNINGAR

Automatisk återställning vid externt brandlarm. Ej fläktstopp vid nattdrift. Fläktstopptid = 30 sekunder.

**NO**

### INSTALLASJON UTEN SLAVEENHETER

Etter den fysiske installasjonen av detektorer, spjeld og annet, må SUSA konfigureres. Anta at vi har en røykdetektor og to spjeld som skal lukke ved brann (ventilasjonsspjeld). Røykdetektoren er koblet til terminal 4-5 og spjeldene til 15-16-33-34 respektive 17,18,35,36.

Gjør følgende:

- Klikk på velgerbryteren og velg Inställningsmeny.
- Logg inn med AAAA.
- Velg "Spjällmeny" og klikk med velgerbryteren.
- Velg "lokalt spjälllista" og klikk med velgerbryteren.
- Velg "Spjäll 1" og klikk.
- Still inn spjeldtype VENT og FunkGrupp 1.
- Trykk ÅTER tilbake til INSTÄLLNINGAR.
- Drei velgerbryteren 1 steg med klokken til Detektormeny og klikk.
- Velg "Lokala detektorer" og klikk.
- Klikk en gang slik at det står Detektor 1 og FG1 i menyen.
- Trykk ÅTER slik at du kommer tilbake til Info-menyen, og nå er alt klart.

### INSTALLASJON SLAVEENHETER

KSUB må ha minst programvareversjon 3.0 og KSUE minst 2.0 for å fungere sammen med SUSA. De siste to sifrene i serienummeret angir programvareversjon.

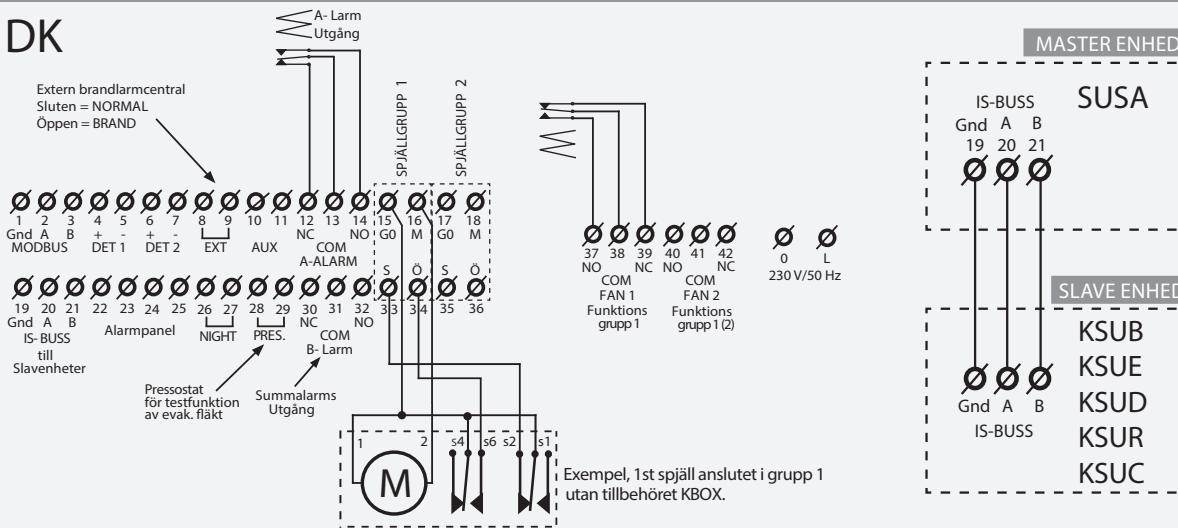
### AUTOMATISK FUNKSJONSTEST

Den automatiske funksjonstesten er forhåndsprogrammet til å starte mandag kl. 01:00 hvert uke. Endres enkelt. Velg "Spjällmeny" og deretter "Spjälltestinst.". Eventuell branngassviftest fra klokken er utkoblet.

### ANDRE FORHÅNDSSINNSTALLINGER

Automatisk tilbakestilling ved eksternt brannalarm. Ikke viftestopp ved nattdrift. Viftestopptid = 30 sekunder.

# DK



## INSTALLATION UDEN EKSPANSIONSENHEDER

Efter den fysiske installation af detektorer, spjæld og andet skal SUSA konfigureres. Lad os antage, at vi har en røgdetektor og to spjæld, som skal lukke ved brand (ventilationsspjæld). Røgdetektoren er sluttet til klemme 4-5 og spjældene til hhv. 15-16-33-34 og 17-18-35-36.

Sådan gør du:

- Klik på hjulet og vælg Inställningar.
- Log ind med AAAA.
- Vælg "Spjällmeny" og klik med hjulet.
- Vælg "Lokala spjällista" og klik med hjulet.
- Vælg "Spjäll 1" og klik.
- Angiv spjäldtype VENT og FunkGrupp 1.
- Tryk ÅTER tilbage til INSTÄLLNINGAR.
- Dreh hjulet 1 trin med uret til "Detektermeny" og klik.
- Vælg "Lokala detektorer" og klik.
- Klik én gang, så der står Detektor 1 og FG1 i menuen.
- Tryk ÅTER til du kommer tilbage til Infomuenen og alt er klart.

## INSTALLATION AF SLAVE ENHEDER

KSUB skal minimum have softwareversion 3.0 og KSUE minimum 2.0 for at fungere sammen med SUSA. De sidste to cifre i serienummeret angiver softwareversion.

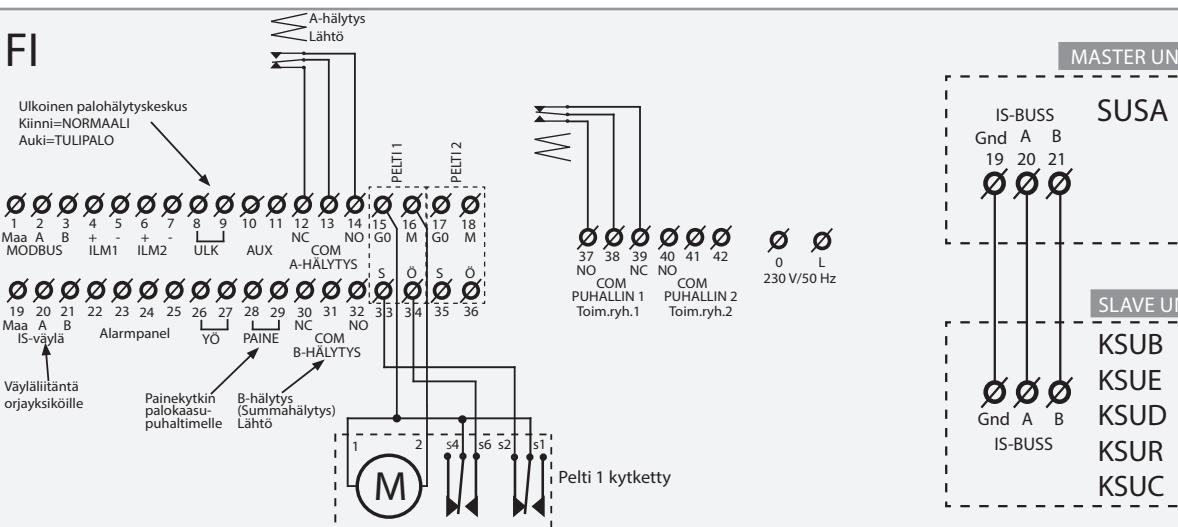
## AUTOMATISKE FUNKTIONSTEST

Den automatiske funktionstest er forprogrammeret til at starte hver uke mandag kl. 01:00. Det kan let ændres. Vælg "Spjällmeny" og derefter "Spjälltestmeny". Eventuel brandgasblæsertest er frakoblet fra uret.

## ØVRIGE FORINDSTILLINGER

Automatisk tilbagestilling ved ekstern brandalarm. Ikke blæserstop ved natdrift. Blæsterstoptid = 30 sekunder.

# FI



## ASENNUS ILMAN LAAJENNUSYKSIKÖITÄ

SUSA täytyy konfiguroida ilmaisimien, peltien ja muiden laitteiden fyysisen asennuksen jälkeen. Oletetaan, että meillä on savuilmains ja kaksi peltiä, joiden tulee sulkea tulipalon sattuessa (ilmavaihtopellit). Savuilmains on liitetty liittimeen 4-5 ja pelit vastaavasti liittimiin 15-16-33-34 sekä 17,18,35,36.

Tee näin:

- Klikkaa valitsinta ja valitse Asetusvalikko.
- Kirjaudu sisään salasanalla AAAA.
- Valitse "Peltivalikkio" ja klikkaa valitsimella.
- Valitse "paikallinen peltilista" ja klikkaa valitsimella.
- Valitse "Pelti 1" ja klikkaa.
- Aseta peltityypiksi ILMA ja Toim.ryhmäksi 1.
- Paina PERU palaten kohtaan ASETUKSET.
- Käännä valitsint 1 askel myötäpäivään kohtaan Ilmaisinvälikko ja klikkaa.
- Valitse "Paikalliset ilmaisimet" ja klikkaa.
- Klikkaa kerran, jotta valikossa näkyi Ilmaisin 1 ja TR1.
- Paina PERU, jotta pääset takaisin Infovalikkoon ja kaikki on valmista.

## ÄLYKKÄIDEN LAAJENNUSYKSIKÖIDEN ASENNUS

KSU-ylsyksikössä täytyy olla vähintään 3.0-ohjelmisto ja KSUE-ylsyksikössä vähintään 2.0 toimikseen yhdessä SUSAn kanssa. Ohjelmistoversio ilmenee sarjanumeron kahdesta viimeisestä numerosta.

## AUTOMAATTINEN TOIMINTATESTI

Automaattinen toimintatesti on esohjelmoitu käynnistymään joka toinen vuorokausi klo 01:00. Sen muuttaminen on yksinkertaista. Valitse "peltivalikkio" ja sen jälkeen "peltitestivalikkio". Kellon mahdollinen paloakaasupuhallintesti on pois käytöstä.

## MUUT ESIASETUKSET

Automaattinen palautus ulkoisen palohälytyksen yhteydessä. Puhallin ei pysähdy yökäytössä. Puhaltimen pysäytysaika = 30 sekuntia.